

Л.А. Шамина

Институт филологии СО РАН, Новосибирск

**Аналитические конструкции
в функции финитного сказуемого
в тувинском языке**

Аннотация: В статье рассматриваются глагольные аналитические конструкции тувинского языка с первым деепричастным компонентом. Они могут быть двухкомпонентными (бивербальными) и многокомпонентными. Второй компонент представлен вспомогательными глаголами. В статье анализируется способность этих глаголов сочетаться с разными деепричастиями и рассматривается семантика, которую выражают данные аналитические конструкции.

The paper deals with the verbal analytical constructions of the Tuvian language with the first adverbial-participial component. The second component is represented by auxiliary verbs. The paper analyzes the ability of these verbs to combine with different verbal adverbs and examines the semantics expressed by these analytical constructions.

Ключевые слова: сказуемое, бивербальные, аналитические конструкции, вспомогательные глаголы, деепричастия, многокомпонентные.

Predicate, biverbal, analytical constructions, auxiliary verbs, verbal adverbs, multicomponent.

УДК: 484.3.

Контактная информация: Новосибирск, ул. Николаева, 8. ИФЛ СО РАН. Тел. (383) 3308469. E-mail: sibphilology@mail.ru.

1. Бивербальные конструкции

Первый компонент АК в тувинском языке может быть выражен глаголом в одной из шести деепричастных форм: =*n*, =*a*, =*гаи*, =*кала*, =*бышаан*, =*пайн*. Сюда же примыкают специфические формы «деепричастного типа» на =*са* и =*гыже*. В составе БВК наиболее активно используются деепричастия на =*n* и на =*a* и отрицательное деепричастие на =*пайн*.

Вспомогательные глаголы в составе БВК и БКО избирательно сочетаются как со знаменательными глаголами, так и с их грамматическими формами. Некоторые глаголы допускают сочетания с двумя деепричастными формами. Образованные в результате таких сочетаний АК могут выражать разные оттенки значений.

(1) *Маңаа каш-даа кижини боолап кагды.* (МК-ТЧЫ, 82)

маңаа	каш=даа	ижи=ни	боола=п
здесь	сколько=PRTCL	человек=ACC	стрелять=CV

каг=ды=Ø

AUX:клась=PAST_{фин}=3Sg

‘Здесь расстреляли многих.’

(2) *Аьдынга келгеш, кырынга хона капкан.* (МК-ТЧЫ, 19)

аьды=н=га	кел=геш	кырынга	хон=а
-----------	---------	---------	-------

лошадь=DAT приходить=CV на садиться=CV
kaa=п=кан=Ø
 AUX:класть=PFV=PP=3Sg
 ‘Подойдя к лошади, быстро сел.’

В рассмотренных примерах вспомогательный глагол *kaɣ*= ‘класть’, сочетаясь с деепричастием на =*n* от переходного глагола, выражает законченность действия и его результат, с деепричастием на =*a* – действие, совершаемое быстро.

В ББК возможно использование более 20 вспомогательных глаголов. Частота их появления в текстах далеко не одинакова, но в целом они появляются достаточно регулярно, что позволяет выявить функции для каждого из глаголов, включаемых в список.

1.1. Вспомогательные глаголы в ББК

Первую, самую многочисленную, группу вспомогательных глаголов в ББК составляют глаголы движения и перемещения в разных сферах (физической, социальной и т. п.): *al*= ‘брать’, *ber*= ‘давать’, *bar*= ‘идти, ехать, отправляться’, *duɣ*= ‘падать’, *kaɣ*= ‘оставлять’, ‘класть’, *kel*= ‘приходить, приезжать’, *kir*= ‘входить’, *sal*= ‘класть, ставить’, *soɣ*= ‘бить’, *tyrt*= ‘тащить’, *yn*= ‘выходить’, *xaly*= ‘прыгать’, *xon*= ‘приземляться’, *chor*= ‘идти’, *ɣan*= ‘бить’.

Вторая группа представлена глаголами, характеризующими определенный способ нахождения в пространстве – глаголы позиции: *olur*= ‘сидеть’, *tur*= ‘стоять’; *çyt*= ‘лежать’.

Третью группу составляют глаголы с модальной семантикой возможности: *bol*= ‘мочь’, *çada*= ‘не мочь’, *ɣyda*= ‘мочь’, *bil*= в значении ‘мочь’ и глагол *kør*= ‘видеть’ в двух значениях: гоноратива и пробного действия.

1.1.1. Глаголы движения в ББК

Глаголы движения являются ядром системы языковых средств, обозначающих пространственные отношения [Майсак, 2005]. В тувинском языке бивербальные АК формируются в основном глаголами движения в физической сфере (при непереходных глаголах) и перемещения (при переходных глаголах). Как отмечается в [Talmu, 2000, p. 103], компонент движения может выявляться в семантике самых разных слов. Так, например, компонент «фиктивное движение» выявляется в семантике глагола ‘видеть’ и глагола ‘слышать’ и др. как движение взгляда, перемещение слухового внимания к новой точке и т. п. Языковая концептуализация ситуации видения, направления вербального действия, чувственного или слухового восприятия опирается на метафору движения [Падучева, 2004, с. 232].

В зависимости от ориентированности семантики глагола на начальную или конечную точку движения выделяют два класса лексем: глаголы прибытия (аллативные; лативные) – с обязательной семантической валентностью конечной точки (тув.: *kir*=, *kel*=, *xon*=), и глаголы удаления (аблативные; элативные) – с обязательной семантической валентностью начальной точки [Майсак, Рахилина, 1999, с. 53] (тув.: *bar*=, *yn*=, *xaly*=).

Глагол ‘идти’ (тув. *chor*=) совмещает обе эти точки, не отдавая предпочтения какой-то одной. Этот глагол в составе АК сказуемого выражает нахождение в процессе движения без учета ориентации и противопоставляется дейктически ориентированным глаголам движения [Шамина, 1998, с. 153–163].

(3) *Эрес аайын тыппайн, Долаана-биле байырлашкаш, үнүп чорупкан.* (К-ЭК, Ы-Б, 89)

Эрес аай=ын тып=пайн Долаана=биле

Эрес суть=ACC находить=NECV Долана=COM
байырла=ш=каш үн=үп чору=п=кан=Ø
прощаться=RECIP=CV уходить=CV AUX: идти=PFV=PP=3Sg
‘Эрес, не выяснив сути, попрощавшись с Долааной, ушел.’

Здесь в АК *үнүп чорупкан* ‘ушел’ лексическое значение ‘уходить’ вносит знаменательный глагол *үнер*. Вспомогательный глагол *чору*= ‘идти’ выражает грамматические характеристики АК: время, лицо, а также способ движения.

(4) *Ол чортуп чораан.*
ол чорт=уп чора=ан
он ехать медленно AUX: идти=PP
‘Он медленно **ехал** (на коне).’

Парные глаголы *бар*= ‘идти, ехать, отправляться’ и *кел*= ‘приходить, приезжать’, относящиеся к группе глаголов субъектной ориентации движения, задавая вектор движения, противопоставляются по признаку ориентации движения на субъект наблюдения.

(5) *Ол одагга чүгүрүп келген.* (ЕТ, К-Б, 165)
ол одаг=га чүгүр=үп кел=ген=Ø
он охотничий стан бегать=CV AUX: приходить=PP=3Sg
‘Он прибежал на охотничий стан.’

(6) *Ол аразында ийи сыын дагны ажып чоруй барды.* (К-ЭК, ТК, 156)
ол аразында ийи сыын даг=ны аж=ып
тотмежду два марал гора=ACC переваливать=CV
чору=й бар=ды=Ø
идти=CV AUX: уходить=PASTV_{тин}=3Sg
‘В это время два марала, перевалив гору, ушли.’

Вспомогательные глаголы *кир*= ‘входить’ и *ун*= ‘выходить’, *халы*= ‘выскакивать’, относящиеся к группе глаголов с ориентацией относительно пространства, имеющего внутреннюю площадь или объем, противопоставляются по признаку направленности движения ‘вовнутрь’ и ‘изнутри’.

(7) *Мээң-биле деңге маңнап үнер сен.* (ЕТ, 4)
мээң-биле деңге маңна=п үн=ер сен
я/GEN-COM вместе бежать=CV AUX: выходить=PrP ты
‘Со мной вместе ты **выбежишь**.’

(8) *Өске бажыңче чаза базып кирер.* (РТС, 74)
өске бажың=че чаза базы=п кир=ер
чужой дом=LAT PREV шагать=CV AUX: входить=PrP
‘Вломиться в чужой дом.’

В текстах часто встречаются слова, которые самостоятельно не употребляются или не переводятся вне контекста. В РТС после таких слов ставится двоеточие, а затем приводится сочетание, в котором встречается данное слово: *бурт: бурт дээн* ‘убегать’ [РТС, с. 122]. Однако не всегда такие сочетания находят отражение в словаре. Так, например, отмеченные нами в текстах глаголы *эттеп киш* ‘входить’, *чаза базып* ‘вломиться’, *чаза тавар* ‘ввалиться’ и др. в РТС не зафиксированы. Последнее, с пометой *разг.* ‘войти’, отмечено в РТС.

Такие префиксы, присоединяемые к глагольной основе для выражения различных лексико-грамматических и грамматических значений, называют превербами [СЛТ, 1969, с. 344]. В.И. Рассадин на материале тофаларского языка выделяет группу препозитивов-превербов [Рассадин, 1978, с. 234–235], указывающих на направленность действия, его ориентированность в пространстве. В хакасском языке превербы с глаголами движения изучались А.Н. Чугунковой [1998].

В тувинском языке наличие сложных глаголов движения с превербами до сих пор не фиксировалось в научной литературе. На наш взгляд, такие лексически несамостоятельные компоненты в составе БВК следует считать превербами. Сочетаясь с глаголами движения, они служат для выражения интенсивного, силового действия или движения, ориентированного относительно субъекта действия.

(9) *Ачазы келген-дир деп билип кааш, Сылдыс өгден үне халаан.* (Ш.С., 12)

ача=зы кел=ген=дир деп бил=ип
отец=POSS/3 прийти=PP=PRTCL CONJ знать=CV
ка=аш
AUX =CV

Сылдыс өг=ден үн=е хала=ан=Ø
Сылдыс юрта=ABL выходить=CV AUX: прыгать=PP=3Sg
'Узнав, что пришел отец, Сылдыс выбежал из юрты.'

Вспомогательные переходные глаголы *каг=* 'оставлять', 'класть' и *сал=* 'класть, ставить' относятся к группе глаголов **помещения объекта** в определенное положение, место. Вспомогательный глагол *каг=* – очень продуктивный в составе АК.

(10) *Эрткен чылгы чаңгыс кулунчак бөрү чип кагды.* (МК-ТЧЫ, 97)

эрткен чылгы чаңгыс кулунчак бөрү
прошлогодний год единственный жеребенок волк
чи=п каг=ды=Ø
есть=CV AUX: класть=PAST_{fin}=3Sg

'Их прошлогоднего единственного жеребенка съел волк.'

Глагол *сал=*, напротив, редко употребляемый глагол в составе АК в тувинском языке и более нейтральный в отношении дополнительных характеристик.

(11) *Оон саржаглыг далганны тааваа-биле аппарын салган.* (СС, ТК, 234)

оон саржаг=лыг далган=ны тааваа=биле
тот/ABL масло=POSSV далган=ACC тарелка=COM
аппар=ын сал=ган
уносить=CV AUX: класть=PP

'Потом в тарелке отнесла далган с топленным маслом.'

К этой группе примыкает непереходный глагол *кал=* 'оставаться' – глагол состояния, в семантике которого присутствует элемент 'остаться в этом состоянии'.

(12) *Ооң бүгү арын-шырайы, эмин эрттир уян, чараш карактары сагыжымда артып калган.* (МК-ТЧЫ, 104)

ооң бүгү арын-шырайы эмин эрттир уян
он/ABL весь лицо-облик PREV чрезмерно мягкий
чараш карак=тар=ы сагыж=ым=да

красивый глаз=PL=POSS/3 ум=POSS/1=LOC

арт=ып кал=ган
 оставаться=CV AUX: оставаться=PP

‘Ее лицо, слишком нежное, красивые глаза навсегда остались в моей памяти.’

Значение перемещения в социальной сфере (передача или отчуждение материального предмета) передается глаголами *бер*= ‘давать’, *ал*= ‘брать’.

(13) *Эникке удуур-чыдар үгекти бир эптиг черге кылып бээр бис.* (Ш.С., 95)

эник=ке удуур чыдар үгек=ти бир эптиг
 шенок=DAT спать лежать конура=ACC один удобный
 чер=ге ыл=ып ээр бис
 место=DAT делать=CV AUX: давать мы

‘Щенку, чтобы спать в удобном месте, мы сделаем конуру.’

(14) *Когээрниң аксын дуглааш, дедир сун алган.* (К-Э. К, Ы-Б, 90)

когээр=ниң ксын дуглааш
 большая кожаная фляга =GEN рот=ACC закрывать=CV
 дедир су=п ал=ган=Ø

обратно класть внутрь чего-либо=CV AUX: брать=PP=3Sg
 ‘Закрыв (горловину) фляжку, положила ее [в сумку].’

В группу глаголов перемещения входит глагол *тырт*= ‘тащить’. Он относится к глаголам перемещения объекта, изменения его пространственного положения по отношению к другим предметам, участникам ситуации.

(15) *Ийинче олурба! – деп, шагдаа чугаалааш, ужазын эде тыртыпкан.* (Уй-гу, 16)

ийинче олур=ба деп шагдаа чугаала=аш
 в сторону сидеть=NEG CONJ милиционер говорить=CV
 ужа=зын д=е тырт=ып=кан

зад=POSS/3 поправлять=CV AUX: тянуть=PFV=PP

‘Не садись в сторону! – сказав, милиционер поправил коня (зад).’

Группа глаголов физического воздействия на объект представлена глаголами нанесения удара *шап*= ‘бить’, *сок*= ‘бить’. Эти глаголы сочетаются со знаменательным глаголом только в форме деепричастия на =а.

(16) *Көвүрүктүг чон аъттарының аксын ээй соккаш, дедир бурт дээн.* (К-Э. К, 267)

көвүрүк=түг чон аът=тар=ы=нын аксы=н
 мост=POSSV народ лошадь=PL=POSS/3=GEN рот=ACC
 ээй сок=каш дедир бурт

поворачивать=CV AUX: бить=CV обратно PREV быстро

дэ=эн=Ø

убегать=PP=3Sg

‘Народ на мосту, дернув поводья коней, поскакал обратно.’

(17) *Ооң коргар, сүртээр, ческинер, хөңнүн Саттың, Сеңгинниң өлгени девин-не иштинден ушта шаапкан.* (К-Э.К., 225)

ооң корг=ар сүртэ=эр ческин=ер
 он/GEN бояться=PrP волноваться=PrP брезгать
 хөңнүн Сат=тың
 настроение Сат=GEN

Сенгин=ниң өл=ген=и девин=не
Сенгин=GEN умирать=PP=POSS/3 недавно=PRTCL
иштинден ушт=**а** **шаап**=кан=Ø
из избавляться=CV AUX:бить=PP=3PL

‘То настроение, (когда) он боялся, волновался, брезговал, смерть Сата и Сенги только что вынула из нутра (его).’

Вспомогательный глагол *дүш*= ‘падать’, ‘останавливаться’ представляет группу глаголов прекращения действия.

(18) *Хеймер-кыс чожап, ийинге былдай дүшкен.* (СС. К.О, 211)
Хеймер=кыс чожа=п ийинге былда=**й**
Хеймер=девушка вздрогнуть=CV в сторону уклоняться=CV
дүш=кен=Ø
AUX:падать=PP=3Sg
‘Хеймер-кыс испугавшись, отскочила в сторону.’

Все рассмотренные глаголы движения в составе АК, кроме указания на ориентацию относительно субъекта, характеризуют действие в аспектуальном, темпоральном и модальном планах.

1.1.2. Кроме глаголов движения, характеризующих перемещение в пространстве, в состав БВК входят глаголы позиции *тур*= ‘стоять’; *чыл*= ‘лежать’; *олур*= ‘сидеть’, характеризующие определенный способ нахождения в пространстве.

(19) *Кезек ыт чок шайлап олурганнар.* (Иргит, 11)
кезек ыт чок шайла=**п** **олур**=ган=нар
некоторое время голос нет пить чай=CV AUX:сидеть=PP=3PL
‘Некоторое время они молча пили чай.’

(20) *Аьдының хойган уунче көөрге, орук кыйыында дартайтыр дыгып каан иштиг, алгы таалың көстүп чыткан.* (К-Э.К, Ы-Б, 6)
аьд=ы=ның хой=ган уун=че
лошадь=POSS/3=GEN шарахаться=PP направление=LAT
көө=р=ге орук кыйыында дартайтыр
смотреть=PгP=DAT дорога около туго
дыгы=п ка=ан иштиг алгы
плотно набивать=CV класть=PP наполненный кожа
таалың көстү=**п** **чыт**=кан=Ø
переметная сумка виднеться=CV AUX:лежать=PP=3Sg
‘Когда посмотрела в ту сторону, откуда шарахнулась лошадь, то увидела лежащие возле дороги кожаные переметные сумки.’

(21) *Каш-ла хонук эрткен, ынчан орта ажыл хайнып турган.* (К-Э.К, Ы-Б, 6)
каш=ла хонук эрт=кен ынчан орта ажыл хайны=**п**
несколько сутки проходить=PP тогда там работа кипеть=CV
тур=ган
AUX:стоять=PP
‘Всего несколько дней прошло с тех пор, как кипела там работа.’

1.1.3. Модальные глаголы с семантикой возможности

Модальные значения возможности – внешней и внутренней – в состав АК вносятся глаголами *бил*= ‘уметь’, *бол*= ‘быть’, *көрөр*= ‘смотреть’, *чада*= ‘не мочь’, *шыда*= ‘мочь’.

Все эти глаголы сочетаются с деепричастием на =*n*

(22) *Бо хемге балыктап көрдүвүс.* (ГРС, 258)

бо хем=ге балыкта=п
этот река=DAT ловить рыбу=CV

көр=дү=вүс

AUX:смотреть=PAST_{fin}=1Pl

‘Мы пробовали ловить рыбу в этой реке.’

(23) *Мону кылып чададым.* (ГРС, 507)

мону кыл=ып чада=ды=м
этот/ACC делать=CV AUX:не мочь=PAST_{fin}=1Sg

‘Этого мне не удалось сделать.’

(24) *Сен чараштыр бижип билир-дир сен.*

сенчараштыр бижип билир=дир сен
ты красиво писать=CV AUX:уметь=MOD ты

‘Ты ведь умеешь писать красиво.’

Бивербальные АК, в состав которых входят рассматриваемые вспомогательные глаголы, выполняют функцию финитного сказуемого и выражают различные семантические характеристики действий и состояний. Список вспомогательных глаголов, формирующих БВК финитного сказуемого, их сочетаемостные возможности и семантика АК представлены в таблице 1.

II. Многокомпонентные АК

2.1. В рамках **трехкомпонентных** конструкций БКО сочетается со свободным вспомогательным (третьим) компонентом, принимая определенную инфинитную форму по его требованию.

В составе БКО в роли вспомогательных отмечены все рассмотренные ранее глаголы.

Третий же компонент выражается только 12-ю глаголами, характеризующими длительность действия. Это глаголы *тур*= ‘стоять’, *олур*= ‘сидеть’, *чор*= ‘идти’, *чыт*= ‘лежать’; глаголами, характеризующими состояние – *кал*= ‘оставлять’, *каг*= ‘класть’; векторно ориентированными глаголами – *бер*= ‘давать’, *бар*= ‘уходить’, *кел*= ‘приходить’, *ал*= ‘брать’; а также глаголами, выражающими модальные значения: *көр*= ‘смотреть’, *бол*= ‘быть’.

(25) *Машиналыг суурже кире халдып келгенер.* (У-Х, 121)

машина=лыг суур=же кир=е
машина=POSSV поселок=LAT AUX:входить=CV

халды=п кел=ген=нер

скакать верхом=CV AUX:приходить=PP=3PL

‘Они на машине вскочили в поселок.’

Таблица 1.

Вспомогательные глаголы в БВК тувинского языка

	Глагол	Тип деепричастия			Семантика АК
		=n	=a	=na йн	
Глаголы движения	Ал= ‘братъ’	+	албас	–	к субъекту; внутр. невозможность
	Бар= ‘отправляться’	–	+	+	от субъекта; нет д-я
	Бер= ‘давать’	+	+	–	от субъекта; инхоатив / цессатив
	Дуи= ‘падать’	+	+	–	стремительное д-е
	Каг= ‘класть’	+	+	–	завершенность; мгновенное д-е
	Кал= ‘оставлять’	+	–	–	состояние
	Кел= ‘приходить’	+	–	–	к субъекту
	Кир= ‘входить’	+	–	–	внутри
	Сал= ‘класть’	+	–	–	завершенность
	Сок= ‘бить’	–	+	–	мгновенность
	Тырт= ‘тащить’	–	+	–	мгновенность
	Үн= ‘выходить’	+	+	–	изнутри; инхоатив
	Хала= ‘прыгать’	–	+	–	мгновенность
	Хон= ‘приземляться’	–	+	–	мгновенность
	Чор= ‘идти’	+	–	+	дуратив.; нет д-я
Шап= ‘бить’	–	+	–	мгновенность	
Эгеле= ‘начинать’	+	–	–	инхоатив	
Глаголы позиции	Олур= ‘сидеть’	+	–	+	дуратив.; нет д-я
	Тур= ‘стоять’	+	–	+	дуратив.; нет д-я
	Чыт= ‘лежать’	+	–	+	дуратив.; нет д-я
Модальные глаголы	Бол= ‘мочь’	+	бол-бас	–	внешн. возможность / невозможность
	Бил= ‘уметь’	+	–	–	внутр. возможность
	Шыда= ‘мочь’	+	–	–	внутр. возможность
	Чада= ‘не мочь’	+	–	–	внутренняя невозможность
	Көөр= ‘пробовать’	+	–	–	пробн.; гоноратив

(26) Чокпак ыяш аразындан койгун үне халып келген. (РТС, 106)

чокпак ыяш аразындан койгун үн=е
 густой дерево из-за заяц AUX: выходить=CV
 халы=п кел=ген=Ø
 прыгать=CV приходиться=PP=3Sg
 ‘Заяц выскочил из густых кустов.’

Здесь выражено значение быстрого движения, вносимое вторым компонентом АК – вспомогательным глаголом *халдыр*= ‘скакать верхом’, *халы*= ‘прыгать’. Третий компонент – вспомогательный глагол *кел*= ‘приходить’ – выражает направленность действия в сторону говорящего.

(27) Бир кымыскааяк кызыл баштыг ак куртту читкелепкеш, сөөртүп бар чыткан. (МК-Л, ЧЧ, 88)

бир	кымыскаяк	кызыл	баш=тыг	ак
один	муравей	красный	голова=POSSV	белый
курт=ту	читкеле=п=кеш		сөөртү=п	бар ↓

червяк=ACC

хватать за загривок=PFV=CV тащить=CV AUX:идти

ЧЫТ=кан

AUX:лежать=CV

‘Один муравей, схватив за загривок белого червяка с красной головой, тащил (туда).’

Движение в сторону от говорящего в семантику АК вносит второй компонент – вспомогательный глагол *бар*= ‘уходить’. Третий компонент вносит значение незавершенности действия.

(28) *Эник ыт артап кире албас.* (CC, А, 17)

эник	ыт	арта=п	кир =е
щенок	собака	перелезть=CV	AUX:входить

ал=бас=Ø

AUX:братъ=NEGPpP=3Sg

‘Щенок не может перелезть.’

Модальное значение невозможности совершить действие в этой трехкомпонентной АК вносит отрицательная форма вспомогательного глагола *ал*= ‘братъ’. Направление движения в сторону субъекта наблюдения вносится вспомогательным глаголом *кир*= ‘входить’.

В роли 3-го компонента не используются глаголы, выражающие мгновенные действия: *сок*= ‘бить’, *тырт*= ‘тащить’, *шап*= ‘бить’, *хон*= ‘сидиться’, *хала*= ‘прыгать’, а также глагол *сал*= ‘класть’.

2.2. Четырехкомпонентные конструкции представляют собой сочетание двух БКО.

(29) *...ыргак кадыыр туткан өске холу-биле кезере-дир үзе соккаш, кыдынче мажактай чыйы салып-ла чорааннар.* (Иргит, 4)

ыргак	кадыыр	тут=канн	өске	холу=биле
кривой	серп	держать=PP	другой	рука=INSTR
кезер=е=дир	үз=е		сок=каш	кыды=ын=че
резать=CV=MOD	рвать=CV		ударять=CV	сторона=INF=LAT

мажакта=**й**

чыы=**й**

собирать колосья=CV

AUX:собирать=CV

сал=ып=**ла**

чора=ан=нар

AUX:класть=CV=PRTCL

AUX:идти=PP=PL

‘...а другой рукой, которой держали кривой серп, жали (со звуком), собирали колосья и клали их в сторону.’

2.3. Процесс нарастания количества компонентов может осуществляться также за счет вхождения в состав АК модальных частиц *иргин*, *ийин*, *эвеспе оң*, *эвеспе аан*, по одной и в комбинациях. Частицы могут присоединяться как к двух-, так и к многокомпонентным АК.

Модальные частицы *иргин*, *ийин* используются в тех случаях, когда для выражения времени употреблена форма прошедшего неопределенного на =ган. Они

придают высказыванию различные модусные смыслы и дословно не переводятся. Общая семантика АК передается также интонацией, порядком слов.

(30) *Кара-кара булуттар хадын үнүп келген дег болза, кара чаңнык-даа база-ла дүжүп-ле турган иргин ийин.* (X-K, 186)

кара	кара	булут=гар	хады=п	үнү=п
черный	черный	облако=PL	дуть=CV	выходить=CV
кел=ген		дег	болза	кара чаңнык=даа
приходить=PP		COMP COND	база=ла	дүжүп=ле
COMP	черный	молния=PRTCL	еще=PRTCL	падать=PRTCL
тур=ган		иргин ийин		
AUX:стоять=PP		PRTCL PRTCL		

‘Черные-черные тучи будто (если бы) ветром пригнало, и снова черные молнии вниз полетели.’

(31) *Куу туман болу берген турган иргин ийин.* (X-K, 122)

куу	туман	бол=у	бер=ген	тур=ган
седой	туман	быть=CV	AUX:давать=PP	AUX:стоять=PP
иргин	ийин			
PRTCL	PRTCL			

‘Седой туман опустился.’

Частицы *эвеспе, эвеспе аан* ‘учтите’ < *эвеспе* ‘ведь + *аан* ‘да’ предпочитает сочетаться с формами прошедшего повествовательного на =*n-тыр*, будущего на =*ар*.

(32) *Куу кадай бадып олурар эвеспе.* (X-K, 78)

куу	кадай	бад=ып	олур= ар	эвеспе
седой	старуха	спускаться=CV	AUX:сидеть=PrP	знайте

‘Седая старуха, знайте, будет спускаться.’

(33) *Ара-албатызын кыра таварып дизээлеп маңнап чедип келген туруп-тур эвеспе аан.* (X-K, 228)

ара-албаты=зын	кыр=а	тавар=ып	дизээле=п
подданный=POSS/3	истреблять=CV	наезжать=CV	наступать=CV
маңна=п	еди=п	кел=ген	
скакать=CV	достигать=CV	AUX:приходить=PP	
тур=уп=тур	эвеспе аан		
AUX:стоять=CV=MOD	PRTCL PRTCL		

‘Подданных истребив, наезжая, наступая, прискакал, оказывается.’

Сказуемое в последнем примере выражено 7-ю компонентами: *маңнап чедип келген туруп-тур эвеспе аан*, где в сочетании трех компонентов *маңнап чедип келген* выражен результат действия в прошлом: ‘прискакал’ < скакать на коне + достигать + приезжать’; глагол *чедип* в составе этого комплекса выражает значение достижения предела движения, а глагол *келген* – движение к дейктическому центру – субъекту действия; сочетание *туруп-тур* представляет собой форму прошедшего повествовательного времени, свойственную для эпических народных произведений; в его образовании участвует соединительное деепричастие на =*n* и многозначная частица *-тыр*, одним из значений которой является митаривное значение неожиданности: ‘оказывается’; частицы *эвеспе, аан* в целом вносят модальное значение назидательности ‘знайте, учтите’.

Итак, в трехкомпонентных АК вспомогательных глаголов гораздо меньше, чем в бивербальных конструкциях. Вспомогательные глаголы достаточно часто

сочетаются с так называемым слитным деепричастием на =а, которое обозначает действие, одновременное с действием главного глагола и по этой причине тесным образом с ним связанное.

Сочетаемость возможности 3-го компонента с БКО ограничена. Он используется в основном для выражения аспектуальных значений длительности и завершенности действия, а также некоторых модальных значений. Все это также говорит в пользу взаимозависимости компонентов в составе АК.

АК с четырьмя или большим количеством компонентов, осложненные модальными частицами, специализируются на выражении действия с дополнительными модальными характеристиками. Использование многокомпонентных АК дает возможность языку выразить практически необозримое число достаточно тонких оттенков значений при обозначении сложных действий и связей между ними.

АК с рассмотренными вспомогательными глаголами представляют собой грамматикализованные сочетания, в которых эти глаголы подверглись разной степени десемантизации.

Литература

Майсак Т.А. Типология грамматикализации конструкций с глаголами движения и глаголами позиции. М., 2005.

Майсак Т.А., Рахилина Е. В. Семантика и статистика: глагол *идти* на фоне других глаголов движения // Логический анализ языка. Языки динамического мира. Дубна, 1999. С. 53–66.

Падучева Е.В. Динамические модели в семантике лексики. М., 2004.

Рассадин В.И. Морфология тофаларского языка в сравнительном освещении. М., 1978.

Рассадин В.И. Об одной монгольско-тюркской корреспонденции в морфологии // Очерки по истории сложения тюрко-монгольской языковой общности. Ч. 1 Тюркское влияние на лексику монгольских языков. Элиста, 2007. С. 137–147.

Чугунцова А.Н. Глаголы движения и формируемые ими модели простого предложения (на материале хакасского языка). Новосибирск, 1998.

Шамина Л.А. АК с семантикой множества действия/деятели в тувинском языке // Языки коренных народов Сибири. Новосибирск, 1998. Вып. 4. С. 153–164.

Talmy L. *Toward a Cognitive Semantics*. Cambridge (Mass.); L., 2000. Vol. 2. *Concept Structuring Systems*.

Список условных сокращений и текстовых источников

ГТЯ – Грамматика тувинского языка. М., 1961; **ЕТ** – Е. Танова. Акым дугайында тоожу. Кызыл, 1976; **ЕТ, К-Б** – Е. Танова. Кара-Бай. Кызыл, 1994; **К-Э. К** – К. Кудажы. Уйгу чок Улуг-Хем. Кызыл, 1989; **КК, Т** – К. Кудажы. Танды кежи. Кызыл, 1984; **К-Э.К, Ы-Б** – К. Кудажы. Ыржым-Булуң. Кызыл, 1993; **Иргит** – И. Бадра. Арзылаң Күдерек. Абакан, 2005; **МК-Л, ЧЧ** – М. Кенин-Лопсан. Чогаалдар чыындызы. Кызыл, 1975; **МК-ТЧЫ** – Монгуш Көжелдей. Төрээн черден ыракка. Кызыл; **РТС** – Русско-тувинский словарь (под ред. Д. А. Монгуша). М., 1980; **СЛТ** – Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1969; **СС, А** – С. Сарыг-оол. Аңгыр-оолдуң тоожузу. Кызыл, 1978; **СС. К.о** – С. Сүрүн-оол. Кымның оглул? Кызыл, 1977; **СС, ТК** – С. Сюрюн-оол. Тывалаар кускун. Кызыл, 1994; **СТ** – С. Тока. Араттың сөзү. Кызыл, 1967; **ТРС** – Тувинско-русский словарь. М., 1968; **Уйгу** – К. Кудажы. Уйгу чок Улуг-Хем. Кызыл, 1989; **У-Х** – Улуг-Хем (альманах). Кызыл, 1994; **ФТ Б-Т** Фольклор тувинцев Бай-Тайги (сост. Н. А. Алексеев, А. Донгак). Новосибирск, 2006; **Х-К** – Хунан-Кара // Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока. Новосибирск, 1997. С. 54-297;

Ч.Т – Чуректерниц тураскаалы. Кызыл,1991; **Ш.С.** – Шангыр-оол Суван. Хүн-Херелден аалчылар. Кызыл.

Грамматические значения в глоссах:

ABL – аблатив; **ACC** – аккузатив; **AUX** – вспомогательный; **COM** – комитатив; **COMP** – компаратив; **COND** – кондиционал; **CONJ** – союз; **CV** – деепричастие; **DAT** – датив; **GEN** – генитив; **INF** – инфикс; **INSTR** – инструменталис; **LAT** – латив; **MOD** – модальность достоверности; **NEG** – отрицание; **NEGCV** – отрицательное деепричастие; **NEGPrP** – отрицательное причастие; **PFV** – перфектив (аспект); **PAST_{fin}** – прошедшее время на *-ды*; **PL** – множественное число; **POSS** – посессивность; **POSSV** – обладание на *-лыг*; **PRTCL** – частица; **PP** – причастие прошедшего времени; **PrP** – причастие настояще-будущего времени; **PREV** – преверб; **RECIP** – совместно-взаимный; **Sg** – единственное число.